

聽道筆記 Sermon Notes

講道題目：堅持信仰，興旺福音

Sermon Title: Hold Firm in Faith, Spread the Gospel

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 5:17-42

講道大綱 Sermon Outline:

I. 神保守使命的延續

God's Protection and the Continuation of His Mission (5:17-26)

II. 順從神勝於順從人

Obeying God Rather Than Men (5:27-39)

III. 逼迫無法阻擋福音

Persecution Cannot Stop the Gospel (5:40-42)

IV. 應用問題 Application Question

1. 你是否曾因傳福音受到質疑，壓力，或逼迫？你如何回應？

Have you ever faced doubt, pressure, or persecution because of sharing the gospel? How did you respond?

2. 你是否能像使徒一樣在挑戰中仍然喜樂並持續事奉神，傳福音？

Can you, like the apostles, remain joyful and continue serving God and spreading the gospel despite challenges?

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	陳仕鉅
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉鬱省

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童，嬰幼兒看顧以及 10:30 開始青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group with Nursery and Youth Worship Service (English) at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnatichinesechurch.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service
03/16/2025

敬拜詩歌/獻詩
Hymns/ Anthem

信息
Message

堅持信仰，興旺福音
Hold Firm in Faith,
Spread the Gospel
使徒行傳 Acts 5:17-42

萬國同工分享
ANC Co-Worker Sharing

Kara 的事工
Kara's Mission

歡迎與報告
Welcome & Announcement

祝禱
Benediction

金句：你們掛在木頭上殺害的耶穌，我們祖宗的神已經叫他復活。神且用右手將他高舉，叫他作君王，作救主，將悔改的心和赦罪的恩賜給以色列人。”（徒 5:30-31）

Key Verses: The God of our ancestors raised Jesus from the dead—
whom you killed by hanging him on a cross. God exalted
him to his own right hand as Prince and Savior that he
might bring Israel to repentance and forgive their sins.”
(Acts 5:30-31)

司琴:周夢樂 何婉華 Pianist: Kristi Zhou Grace Ho

敬拜團: 楊孟智, 張堅, 劉燕平, 婁虹

Worship Team: Joseph Yang, Jian Zhang, Yanping Liu, Hong Lou

影音同工:張衛軍, 馬知行 AV Workers: Weijun Zhang, Zhixing Ma

翻譯: 楊迪霞 Interpreter: Dixia Yang

招待同工:向麗, 曾麗明 Ushers: Li Xiang, Liming Zeng

詩班
Choir

蘇欣弘長老
Elder Paul Su

影音同工
AV Team

周元鑫
Yuanxin Zhou

蘇欣弘長老
Elder Paul Su

報告事項

一月奉獻	\$50,749.41
一月支出	\$51,609.21
一月結算	\$(859.80)
2025 年盈虧	\$(859.80)

1. **2025 教會主題:** 聖靈引導，見證福音。

2. **主日守望禱告:** 每主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。

3. **大使命宣教委員會:** 今天下午 1 點實體在 Tokyo Restaurant, 請為會議及與會者代禱

4. **實體牧長會:** 3/19 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告，同心合一的一起帶領教會。

5. **姐妹團契:** 3/22 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行中文聚會，邀請姐妹們參加。

6. **全教會聯合禱告會:** 3/26 週三晚上 7:30 在線上舉 Zoom: 5133981234, 密碼: 1234。邀請弟兄姐妹參加。

7. **新時代門訓報名:** 正道神學院芝加哥校區將於今年 4/25-4/27 日推出課程「新時代門訓 - 從家中開始」，授課教師: 吳繼揚牧師。實體或線上同步上課。有任何問題或想要報名的弟兄姐妹請直接聯繫李照岩弟兄（團體報名優惠價）。具體資訊請參考: <https://www.les.edu/chicago>

8. **2025 當期泰國短宣徵召隊員:** 7/22-31 到泰國短宣，生和長老與楊華禮弟兄帶隊，歡迎成人弟兄姐妹與 15 歲以上受洗的青少年報名，鏈接 <https://forms.gle/v6F33dpwFNW3ezod7> 截至 3/23。願神預備感動弟兄姐妹有見證基督福音的心志，並勇敢接受呼召。

9. **Brookside 義工服事:** 青少年團契新近參與特殊需要孩子的社區服事，週五晚 4-5 點: 4/11, 和週日下午 2-3 點: 3/23, 4/27, 5/25 在 Brookside 延伸護理中心: 780 Snider Road, Mason. 每次需要一位成人同工陪同，若有感動參與的，請洽趙珊黎姐妹。

10. **黎巴嫩義診短宣:** 楊洋牧師 4/30-5/11 參加芝華宣道主辦的短宣，請為團隊的行程和需要代禱。若有感動奉獻的，請到芝華宣道主頁 <https://cccmforhim.org> 點擊“支持”然後選擇“奉獻方式”，請選擇相應的奉獻方式，並且在備註上表明“楊洋牧師 LMS-2501”，謝謝您！

11. **2025 當期兒童音樂劇招生:** 7/11-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/9 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接 <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> 大堂上有報名二維碼。詳情請洽多蕊姐妹

代禱事項

1. 恭喜！Elissa 姐妹 3/12 號順產一女嬰 Kirana, 母子均安！為她身體恢復嬰兒健康成長和 Simon 傳道有體力照顧妻兒代禱。

2. 為溫粹英（曾振錦長老的太太）的身體禱告，求神醫治她的病，賜給她和家人有神同在的平安。

Announcements

January Offering	\$50,749.41
January Expenses	\$51,609.21
January Balance	\$(859.80)
Year-to-Date Balance	\$(859.80)

1. **2025 CCC Theme:** The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.

2. **Sunday Prayer:** 8:30 AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.

3. **GCC Meeting:** This will be held in-person today at 1:00 PM at Tokyo Restaurant. Please pray for the meeting and the attendees.

4. **In-Person E/M Meeting:** Wed., 3/19, 7:30pm at Mason Church. Pray for the meeting and the EM team to lead this church in unity.

5. **Sister Fellowship:** Sat., 3/22, 1-3:30pm at Mason Church. The fellowship will be in Chinese. All sisters are welcome to join.

6. **CCC Joint Prayer Meeting:** Wed., 3/26, at 7:30pm via Zoom: 5133981234. PW:1234. Brothers and sisters are invited to attend.

7. **New Era Discipleship Training Registration**
Logos Evangelical Seminary Chicago Campus will launch the course “New Era Discipleship Training – Beginning at Home” from April 25 to April 27. Instructor: Pastor David Wu. The course will be available both in person and online simultaneously. For any questions or to register, please contact Brother Eddie Li (group registration discount available). For more details, visit: <https://www.les.edu/chicago>

8. **2025 Summer Thai STM accepts applications:** Trip dates 7/22-31, those who are interested either adults or youths, who are over 15 years old and baptized, are welcome to apply. Application link: <https://forms.gle/v6F33dpwFNW3ezod7>, Deadline: 3/23. May God prepare and move us to bravely accept the calling to share the Gospel of Christ.

9. **Brookside Mission:** The YG has recently joined a community service program for special-needs children at Brookside Extended Care Center: 780 Snider Road, Mason. The serving dates and times are Friday, 4/11 from 4-5pm, and Sundays, 2-3pm, 3/23, 4/27, 5/25. One adult needs to accompany the youth every time. If you are moved to join, please contact Shanly Zhao

10. **Lebanon Medical Short-Term Mission:** Pastor Bobby Young will join a mission trip hosted by CCCM from 4/30-5/11. Please pray for the team and their needs for the trip. If you would like to make an offering, please visit <https://cccmforhim.org>, click on “support” then “ways of giving”, and select the appropriate method of giving with indicating ‘Pastor Bobby Young LMS-2501’ in the comments, thank!

11. **2025 Summer Children's Musical Opens for Registration:** Rehearsals will be every Friday from 7/11-8/7, 7:30-9:30pm, with performance on Sat., 8/9, 7pm at Mason Church. All children from k-6th graders are welcome to register at <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for sign-up. Please contact sister Miao Duo for details.

Prayer Requests

1. Congratulations! Sister Elissa gave birth to a baby girl, Kirana, on 3/12! Mom and baby are safe. Pray for mom's recovery and the healthy growth of the baby, and for Minister Simon to have the energy and strength to take care of them.

2. Pray for the health of Esther (Uncle Reggie's wife). May God heal her illness and grant her and her family the peace of God's presence.